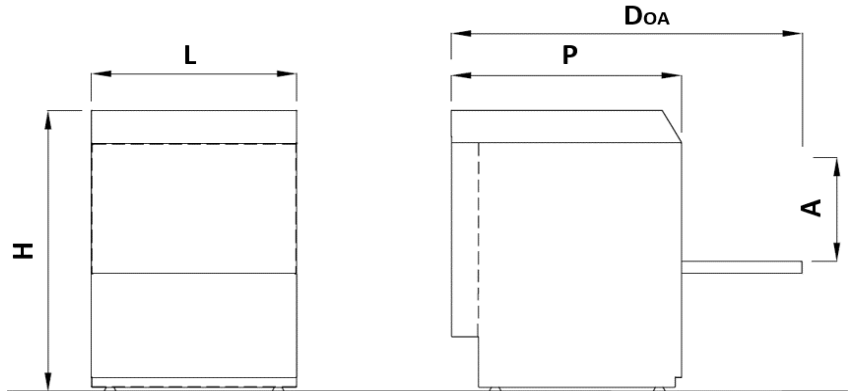


25/09/2018



CARATTERISTICHE STANDARD / CARACTÉRISTIQUES STANDARD STANDARD FEATURES / PRODUKTFEATURES

Pannello comandi / Tableau de commandes
Control panel / Steuertafel

ELECTRONIC DIGIT2

Mulinello di lavaggio / Tourniquet de lavage
Wash arm / Wascharm

2 - Stainless steel

Mulinello di risciacquo / Tourniquet de rinçage
Rinse arm / Klarspülarm

2 - PP

Dosatore detergente / Doseur détergent
detergent injector / Spülmitteldosierer

Standard

Dosatore brillantante / Doseur de produit séchant
Rinse aid injector / Klarspülmittel-Dosiergerät

-

Dos. peristaltico brillantante / Péristaltique du produit séchant
Peristaltic rinse aid injector / Peristaltische Klarspülmittel-Dosierpumpe

Standard

Break tank / Break tank
Break tank / Break tank

Standard

Addolcitore / Adoucisseur
Water softener / Wasserenthärter

-

Pompa scarico / Pompe de vidange
Drain pump / Ablaufpumpe

Standard

Diagnostica Wi-Fi / Diagnostiquer Wi-Fi
Diagnose Wi-Fi / Diagnostizieren von Wi-Fi

-

CARATTERISTICHE TECNICHE / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES TECHNICAL FEATURES / TECHNISCHE DATEN

Dimensioni esterne / Dimensions extérieures
External size / Abmessungen

582x610x822

LxPxH [mm]

Ingombro porta aperta / Dimensions avec porte ouverte
Overall size / Abmessung bei geöffneter Tür

990

D_{OA} [mm]

Passaggio utile / Hauteur de passage
Clearance / Zwischenraum

340

A [mm]

Dimensioni cestello / Casier
Rack size / Korbmaß

500x500

[mm]

Volume vasca / Capacité de la cuve
Tank size / Tankinhalt

23

[lt]

Consumo risciacquo / Consommation d'eau de rinçage
Rinse water consumption / Wasserverbrauch

3

[lt]

Pompa lavaggio / Pompe de lavage
Wash pump / Waschpumpe

0,4

[kW]

Resistenza vasca / Résistance de la cuve
Tank heater element / Tankheizung

3

[kW]

Resistenza boiler / Résistance du surchauffeur
Booster heater element / Boilerheizung

4,5

[kW]

Potenza installata / Puissance de raccordement
Installed load / Gesamtanschlusswert

5

[kW]

Cicli / Cycles

60 / 120 / 180 / 480

[sec]

Cycles / Programme

25/09/2018

Produzione oraria / Cycles par heure Output cycles per hour / Zyklen pro Stunde	60 / 30 / 20 / 8	[cycle/h]
Alimentazione elettrica / Tension de raccordement Electrical supply / Spannung	400V/3N/50Hz	
Rumorosità / Bruit Noise / Arbeitsplatzbezogener Emissionswert	62	[dBA]
Peso / Poids Weight / Gewicht	54	[kg]

Dati teorici con fornitura acqua a 55°C

Donnée théoriques avec alimentation d'eau à 55°C

Theoretical data with water supply at 55°C

Theoretische daten mit Wasserverzorgung auf 55°C

Per durezza dell'acqua superiore a 120ppm, è consigliato l'uso di un addolcitore. Non è adatto con acqua calda oltre 30°C

Au-delà de 12°f de la dureté de l'eau, un adoucisseur est conseillé. Dans ce cas la température de l'eau doit être inférieure a 30°C

Where water hardness exceeds 8,43°e, a water softener is required. Not suitable for hot water over 30°C

Wenn die Wasserhärte 6,74°d übersteigt, ist ein Wasserentärter erforderlich. Nicht geeignet über 30°C

ACCESSORI / ACCESSOIRES STANDARD EQUIPMENT / ZUBEHÖR

- **Maquina de pared doble.**
- **Cuba y puerta en acero inoxidable AISI 304.**
- **Filtro extraíble para la recogida de residuos.**
- **Guías de bastidores impresos con esquinas redondeadas.**
- **Dos brazos lavado inox y dos brazos de enjuage giratorios y independientes.**
- **Dispensator de abrillantador ajustable y hidráulico.**
- **Panel de control Digital (DIGIT2).**
- **Cuatro ciclos de lavado cambiables, dedicados a los distintos tipos de lavavajillas a lavar.**

25/09/2018

CARATTERISTICHE GENERALI / CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES GENERAL FEATURES / ALLGEMEINE MERKMALE

*I dati, le informazioni, le immagini contenute in questo documento hanno scopo informativo e non costituiscono vincolo contrattuale. La società si riserva il diritto di aggiornarle senza preavviso.
Toute les indications, photos et chemins de cette fiche technique sont données à titre indicatif et n'ont aucune valeur contractuelle. Elles peuvent modifiés à tout instant sans préavis.
All data, photos or indications on this technical sheet are given for information and have no contractual value. They are subject to change without notice.
Alle Daten, Fotos oder Angaben auf diesem technischen Datenblatt dienen dazu zu informieren und haben keinen Wert. Änderungen vorbehalten.*

- **Macchina e porta doppia parete.**
- **Vasca e porta prodotte in acciaio inossidabile AISI 304.**
- **Filtro a cestello rimovibile per la raccolta dei residui.**
- **Guide cestelli stampate con angoli arrotondati.**
- **Due giranti di lavaggio in inox e due giranti di risciacquo, rotanti e indipendenti.**
- **Dosatore idraulico di brillantante regolabile.**
- **Pannello comandi DIGIT2.**
- **Quattro cicli di lavaggio modificabili, dedicati alle varie tipologie di stoviglie da lavare.**

- **Machine et porte à double paroi.**
- **Cuve et porte fabriquée en acier inoxydable AISI 304.**
- **Filtre cylindrique amovible de récupération des déchets.**
- **Guides porte casier emboutis dans la cuve.**
- **Deux bras de lavage en inox et deux bras de rinçage en matériau composite, rotatifs et indépendants.**
- **Doseur de produit de rinçage intégré**
- **Panneau de commande DIGIT2.**
- **Quatre cycles de lavage modifiables dédiés aux différents types de vaisselle à laver.**

25/09/2018

CARATTERISTICHE GENERALI / CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES GENERAL FEATURES / ALLGEMEINE MERKMALE

*I dati, le informazioni, le immagini contenute in questo documento hanno scopo informativo e non costituiscono vincolo contrattuale. La società si riserva il diritto di aggiornarle senza preavviso.
Toute les indications, photos et chemins de cette fiche technique sont données à titre indicatif et n'ont aucune valeur contractuelle. Elles peuvent modifiés à tout instant sans préavis.
All data, photos or indications on this technical sheet are given for information and have no contractual value. They are subject to change without notice.
Alle Daten, Fotos oder Angaben auf diesem technischen Datenblatt dienen dazu zu informieren und haben keinen Wert. Änderungen vorbehalten.*

- **Double-skinned cabinet and door.**
- **Tank and door made of stainless steel AISI 304.**
- **Removable tank cylinder-shaped filter for waste collection**
- **Press-moulded basket guides in the tank.**
- **Two stainless-steel wash arms and two rinse arms of composite material, independent and rotary.**
- **Integral rinse aid dosing unit.**
- **Digital control panel (DIGIT2).**
- **Four purpose-designed washing cycles for various types of crockery to be washed.**

- **Doppelwandige Maschine und Tür.**
- **Tank und Tür aus AISI 304 Edelstahl.**
- **Herausnehmbarer, walzenförmiger Filter zur Abfallentsorgung.**
- **Gedruckte Korbschienen mit abgerundeten Ecken.**
- **Zwei Wascharme aus Edelstahl und zwei Spülarme - drehend und unabhängig.**
- **Durch Kontrolltafel regulierbare, hydraulische Klarspülerdosiervorrichtung.**
- **Digitale Steuerung (DIGIT2).**
- **Vier änderbare Waschgänge für die verschiedenen Arten von zu waschendem Geschirr.**